

# Falipiyans

## Det Leda Blanga Album Kristjan Pipul Blanga Oldei Luk Langa Jisas

Wal Pol en im wekinmen neim Timathi bin raidimdan dijan leda langa ola Kristjan pipul langa wan taun gulum Filapai. Pol bin raidimdan dijan leda langa olabat blanga sei theingkyu langa olabat, dumaji wen imbin jidan langa jeil, olabat bin jandim wan men neim Ipefrodaitas langa im blanga album im, en deibin jandim sambala mani langa im du. Wal Pol bin gibit theingks blanga olabat, en imbin rimauidim olabat hau dei garra jidan streitwei langa God, en imbin dalim olabat blanga jidan gudbalawei en kipgon bulurrumbat Jisas Kraiss strongbalawei.

### *Pol bin raidimdan dijan leda*

<sup>1</sup> Orait, mi na Pol, en mi wekinmen blanga Jisas Kraiss, en mi raidimbat dijan leda garram det najawan wekinmen blanga mi neim Timathi.

Wal mi raidimdan dijan leda langa ola tjetj lidamob en langa ola tjetj wekinmen deya langa det taun gulum Filapai, en dijan leda im blanga ola pipul deya hubin joinap garram Jisas Kraiss.✧

<sup>2</sup> Wal God im Dedi blanga wi, en Jisas Kraiss im Bos blanga wi, en minbala Timathi wandim dubala garra brabli kainbala langa yumob en

---

✧ **1:1** Eks 16:12

lukaftumbat yumob en meigim yumob jidan gudbalawei.

*Pol bin oldei prei*

<sup>3</sup> **Prayer** Wal ebritaim wen mi oldei jinggabat yumob, mi oldei gibit theingks langa God blanga yumob. <sup>4-5</sup> En ebritaim wen mi prei blanga yumob, mi oldei prei gudbinjiwei, dumaji yumob bin oldei albumbat mi dalimbat det gudnyus brom det taim wen yumob bin bilib raidap tudei.

<sup>6</sup> Wal God bin stat dumbat gudbala wek insaid langa yumob hat, en ai sabi im garra kipgon wek langa yumob laif raidap Jisas Kraiss garra kambek, en det taim na im garra binijim det wek.

<sup>7</sup> Wal mi oldei jinggabat yumob, en mi oldei abum det insaid filing blanga yumob, en im rait blanga mi blanga abum detkain filing blanga yumob, dumaji yumob bin oldei joinin garram mi langa det speshalwan wek weya God bin gibit langa mi. Nomedada mi jidan iya langa jeil, bat stil yumob oldei joinin garram mi langa det wek seimwei laik yumob bin oldei joinin garram mi wen ai nomo bin jidan langa jeil. Aibin oldei shoum ola pipul det gudnyus im trubala, en aibin album olabat bilib brabliwei du, en yumob bin oldei albumbat mi garram det wek.

<sup>8</sup> Wal God im witnis blanga mi. Trubala ai dalim yumob. Det insaid filing blanga main im kaman brom Jisas Kraiss imself. <sup>9</sup> En mi oldei prei langa God en askim im blanga meigim yumob laigim yumob braja en sista olabat mowa en mowa ebridei, <sup>10</sup> en mi askim im blanga meigim yumob sabi wanim trubala en wanim rait en

rong wulijim yumob garra sabi wanim gudbala blanga meigim miselp jidan brabli gudbalawei, nomo garram enijing rong langa yumob wen Jisas Kraiss garra kambek.

<sup>11</sup> Wal yumob garra oldei jidan gudbalawei lagijat na. Bat yumob kaan meigim miselp jidan lagijat. Oni Jisas Kraiss na gin meigim yumob jidan lagijat. En im meigim yumob jidan lagijat blanga shoum ola pipul God im brabli haibala, en im dum lagijat blanga meigim ola pipul preisibat God.

### *Hau blanga jidan blanga Jisas Kraiss*

<sup>12</sup> Wal main braja en sista olabat, ai wandim yumob garra sabi dijan trabul weya mi abum tudei bin meigim det gudnyus spreadat mowa en mowa, <sup>13</sup> en ol detlot solja hu oldei lukaftumbat det haus blanga det king en ol detlot najalot pipul olabat sabi mi jidan iya langa dijan jeil garram tjein langa main fut dumaji mi wekinmen blanga Jisas Kraiss, <sup>14</sup> en wen main braja en sista olabat bin irrim mi jidan iya langa dijan jeil, Jisas Kraiss det Bos blanga wi bin meigim olabat jidan brabli strongbala, en dei nomo bin bradin blanga kipgon dalimbat ebribodi det gudnyus blanga Jisas Kraiss.

<sup>15-16</sup> Wal sambala pipul dalimbat det gudnyus garram det gudwan filing, dumaji dei laigim God brabliwei, en dei sabi God bin gibit mi det wek blanga shoum ebribodi det gudnyus im trubala.

Bat ai sabi sambala pipul dalimbat det gudnyus dumaji dei jelas langa mi en dei oldei wail langa

---

✧ **1:13** Eks 28:30

mi. <sup>17</sup> Dei nomo dalimbat det gudnyus garram gudwan filing. Dei dalimbat det gudnyus dumaji dei wandi meigim miselp haibala, en dei reken dei garra meigim mowa trabul blanga mi weya mi jidanbat iya langa dijan jeil.

<sup>18</sup> Wal nomeda sambala pipul dalimbat det gudnyus lagijat, bat mi stil gudbinji, dumaji dei dalimbat det gudnyus blanga Jisas Kraiss. Nomeda pipul dalimbat det gudnyus garram det gudwan filing o garram det nogudwan filing, bat ai garra stil kipgon jidanbat gudbinjiwei. <sup>19</sup> En mi gudbinji du, dumaji ai sabi yumob oldei prei blanga mi, en ai sabi det Spirit blanga Jisas Kraiss garra album mi, en ai sabi det preya blanga yumob en det Holi Spirit garra meigim mi fri brom dijan trabul weya mi jidan iya langa dijan jeil.

<sup>20</sup> Wal nomeda wanim garra hepin langa mi, bat stil ai nomo wandi sheim blanga enijing weya mi dumbat.

Trubala ai dalim yumob. Tudei en ebridei ai wandi jidan brabli strongbala en nomo bradin blanga enibodi. En nomeda dei kilim mi ded o larram mi jidan laibala, bat stil ai wandi kipgon meigimbat pipul sabi Jisas Kraiss im brabli haibala.

<sup>21</sup> Dumaji wotfo wi garra jidan laibala? Ai reken ai garra jidan laibala blanga Jisas Kraiss. En if dei kilim mi ded, wal im mobeda blanga mi.

Yumob sabi wotfo? <sup>22-23</sup> If dei nomo kilim mi ded, wal ai garra kipgon dumbat det gudbala

wek blanga Jisas Kraiss. Bat if ai dai, wal ai garra go en jidan garram im.

Wal ai nomo sabi wanim ai wandim. Det filing main im ol miksap, dumaji im mobeda blanga mi if ai dai en go en jidan garram Jisas Kraiss. <sup>24</sup> Bat im mobeda blanga yumob if ai kipgon jidan laibala.

<sup>25</sup> Wal ai sabi dei kaan kilim mi ded, dumaji im mobeda mi jidan laibala en album yumob bilib mowa strongbalawei en jidan brabli gudbinjiwei. <sup>26</sup> Ai sabi ai garra kipgon jidan laibala, dumaji ai garra kaman langa yumob en meigim yumob sabi trubala God bin maindimbat mi, en tharran na garra meigim yumob preisimbat Jisas Kraiss detmatj.

<sup>27</sup> Wal det gudnyus blanga Jisas Kraiss dalim yumob hau blanga jidan, en nomeda wanim garra hepin langa mi, bat stil yumob garra jidan gudbalawei jis laik det wed dalimbat yumob blanga jidan. Maitbi ai garra kaman en luk yumob. Ai nomo sabi. Bat if yumob jidan gudbalawei jis laik det wed dalimbat yumob blanga jidan, wal ai garra irrim det nyus weya yumob kipgon jidanbat wan pipul brabliwei en yumob adwek blanga meigim miselp bilib strongbalawei jis laik det gudnyus dalimbat yumob.

<sup>28</sup> Wal ai sabi yumob bilib langa Jisas Kraiss. En ai sabi sambala pipul nomo laigim yumob dumaji yumob bilib langa im. Bat yumob kaan bradin blanga detlot pipul. Yumob garra oldei jidan strongbala, en wen detlot pipul luk yumob jidan lagijat, dei garra sabi dei kaan bidim

yumob, en dei garra sabi God na garra meigim yumob win.

<sup>29</sup> Wal im garra hepin lagijat langa yumob, dumaji God bin pikimat yumob blanga meigim yumob bilib langa Jisas Krai, en imbin pikimat yumob blanga abum trabul blanga im du. <sup>30</sup> Yumob bin luk aibin abum trabul blanga det gudnyus wen aibin deya garram yumob, en stil tudei yumob bin irrim ai garram trabul blanga det gudnyus.

Wal yumob sabi na? Yumob garra abum trabul du, dumaji yumob bulurrumbat Jisas Krai.✧

## 2

### *Meigim miselp lobala*

<sup>1</sup> Wal yumob bin joinap garram Jisas Krai, en blanga tharran na im meigim yumob jidan strongbala, en im deigidawei ola wori brom yumob, dumaji im laigim yumob, en imbin meigim yumob joinin garram det Holi Spirit, en im meigim yumob jidan kainbala, en im meigim yumob abum filing blanga yumob selp.

<sup>2</sup> Wal blanga tharran na mi askimbat yumob blanga meigim mi brabli gudbinji en jidan wan pipul garram wan filing en wan main, en yumob garra laigim gija brabliwei. <sup>3</sup> Yumob kaan jidan gridi en laigim miselp en dumbat enijing blanga meigim miselp haibala. Yumob garra oldei meigim miselp lobala en jingabat enibodi bifo yumob jingabat miselp. <sup>4</sup> Yumob kaan

---

✧ **1:30** Eks 16:19-40

oldei lukaftumbat miselp. Yumob garra oldei lukaftumbat najalot pipul du.

<sup>5</sup> Yumob sabi? Yumob garra abum det seimwan main laik Jisas Kraiss bin abum. En wotkain main imbin abum? <sup>6</sup> Imbin oldei jidan laik God. Bat im nomo bin jinggabat blanga kipgon jidan haibala laik God. <sup>7</sup> Imbin jinggabat blanga meigim miselp lobala, en imbin meigim miselp laik wi. Imbin meigim miselp men, en imbin meigim miselp jidan jis laiga wekinmen.

<sup>8</sup> Yu si? Imbin meigim miselp lobala, dumaji imbin meigim miselp laik wi, en imbin duwit langa God wanim God bin wandim im blanga dum raidap imbin dai langa det kros.

<sup>9</sup> Wal blanga tharran na God bin lidimap im en meigim im jidan brabli haibala langa hebin, en imbin gibit im neim, en det neim im mowa haibala langa enibodi neim. <sup>10</sup> En God bin dum lagijat blanga meigim ebribodi buldan langa olabat ni en weship langa Jisas wen dei irrim det neim blanga im. Ebribodi langa hebin en langa graun en andanith langa graun garra baudan langa det neim blanga Jisas, <sup>11</sup> en dei garra tok, "Jisas Kraiss im brabli Bos." En dei garra preisim God det Dedi blanga wi.✧

*Yumob garra jidan jis laiga lait*

<sup>12</sup> Wal main braja en sista olabat, yumob bin oldei lisin en duwit langa mi wen aibin deya garram yumob, en nomeda mi nomo deya garram yumob, bat stil yumob garra kipgon duwit langa wanim mi tok.

---

✧ **2:11** Aisai 45:23

Wal yumob kaan bradin langa enibodi. Yumob garra bradin oni langa God, <sup>13</sup> en yumob garra kipgon adwek blanga meiksho God garra seibum yumob holot, dumaji God na oldei wek langa yumob laif. Im na meigim yumob abum det filing blanga duwit langa im, en im meigim yumob dum wanim im wandim yumob blanga dum.

<sup>14</sup> Wal yumob kaan grambul en agamin gija wen yumob dum enijing. <sup>15</sup> Yumob garra dum ebrijing gudbalawei en meigim miselp jidan nomo garram enijing rong. Yumob garra jidan brabli gudbala pipul blanga God, dumaji dijan wel weya wi jidan im garram olkain nogudbala pipul hu oldei dumbat nogudbala ting, en yumob garra jidan jis laiga lait blanga olabat. Yumob garra jidan jis laik ola sta weya shain langa skai, ✧ <sup>16</sup> en yumob garra shoum ola pipul det wed weya gibit laif.

En if yumob jidan lagijat, wal ai garra gudbinji wen Jisas Kraiss garra kambek, dumaji yumob garra jidan pruf blanga mi weya ai nomo bin dumbat det wek fo najing. <sup>17</sup> En if dei deigidawei main laif, wal main blad garra jidan jis laik det wain weya ola serramonimen bin oldei spilim langa det ofring wen dei abum det sekrifais serramoni. Maitbi ai garra dai en meigim main laif jis laik det ofring weya yumob gibit langa God dumaji yumob bilib langa im. En if im garra hepin lagijat, wal ai garra brabli gudbinji, en ai garra meigim yumob gudbinji du. <sup>18</sup> Yumob garra brabli gudbinji, en yumob garra meigim mi gudbinji du.

---

✧ 2:15 Dyud 32:5



*Timathi en Ipefrodaitas*

<sup>19</sup> Wal aibin jinggabat blanga jandim Timathi langa yumob, en if Jisas Kraiss det Bos blanga wi wandim im blanga go langa yumob, wal ai garra jandim im dregli, dumaji ai wandi irrim nyus brom yumob blanga meigim miselp gudbinji, <sup>20</sup> en ai garra jandim im dumaji im garram filing blanga yumob seimwei laik mi garram. <sup>21</sup> Bat ol detlot najalot pipul oldei jinggabat olabat ronselp. Dei nomo jinggabat blanga dum enijing blanga Jisas Kraiss. <sup>22</sup> Bat yumob sabi wotkain det ekshan blanga Timathi, dumaji imbin oldei wek garram mi jis laiga san weya im wek garram im dedi, en imbin oldei album mi spreadimat det gudnyus blanga Jisas Kraiss.

<sup>23</sup> Wal blanga tharran na wen ai sabi wanim garra hepin langa mi, ai garra jandim Timathi langa yumob, <sup>24</sup> en if Jisas Kraiss det Bos blanga wi larram mi, wal ai garra kaman langa yumob dregli du.

<sup>25</sup> Wal tudei aibin jinggabat blanga jandimbek langa yumob main Kristjan braja neim Ipefrodaitas. Yumob bin jandim im langa mi basdam blanga album mi, en imbin wek adbalawei garram mi, en imbin oldei bekimap mi weya aibin oldei tok blanga det gudnyus.

<sup>26</sup> Wal Ipefrodaitas bin wori nomo lilbit blanga yumob, en imbin wandi luk yumob brabli, dumaji yumob bin irrim nyus weya imbin sik. <sup>27</sup> En trubala imbin brabli sik, en imbin gulijap dai. Bat God bin sori langa im, en God bin sori langa mi du, dumaji if im bina dai, ai bina brabli

sori miselp en nogudbinji detmatj. Bat God bin meigim im gudbala.

<sup>28</sup> Wal blanga tharran na ai brabli wandi jandimbek im langa yumob, dumaji wen yumob garra luk im, yumob garra gudbinji brabli, en wen yumob garra gudbinji, wal ai kaan wori blanga yumob na.

<sup>29</sup> Wal wen im kaman langa yumob, yumob garra welkam im gudbinjiwei, en yumob garra gibit theingks langa Jisas Kraiss det Bos blanga wi, <sup>30</sup> en yumob garra oldei rispek pipul hu jidan jis laik Ipefrodaitas jidan, dumaji im nomo bin jinggabat blanga im ronwan laif, en imbin gulijap dai blanga det wek blanga Jisas Kraiss wen imbin deigim pleis blanga yumob blanga albumbat mi.

### 3

#### *Hau yu garra jidan streitwei langa God*

<sup>1</sup> Wal main braja en sista olabat, ai garra dalim yumob wanmo ting. Yumob garra oldei gudbinji, dumaji yumob bin joinap garram Jisas Kraiss det Bos blanga wi.

Wal nomeda aibin raidimdan dijan wed langa yumob bifo, bat stil ai garra dalimbat yumob dijan wed igin. Ai kaan nokap blanga dalimbat yumob, dumaji im mobeda blanga yumob if ai rimaindibat yumob blanga wotjim miselp.

<sup>2</sup> Yumob sabi? Sambala pipul reken if yu nomo bin abum det serramoni blanga sekamsais, wal yu kaan weship God.

Wal yumob garra wotjim miselp blanga detkain pipul. Olabat tok rabishwei! <sup>3</sup> En det ting weya dei oldei dumbat im brabli nogud, dumaji dei nomo weship God trubalawei. Oni detlot pipul weya God bin kadim olabat insaid langa olabat hat, weship im trubalawei.

Yumob sabi? Wi weship God thru im Holi Spirit, en wi gudbinji, dumaji Jisas Kraiss bin gibit wi laif. Wi kaan trastim det serramoni weya im wek atsaidwei langa wi bodi blanga gibit wi laif.

<sup>4</sup> Wal yumob jingabat na. If ai wandim, ai gin trastim det serramoni. Ai gin trastim detkain lowa blanga gibit mi laif. Enibodi gin trastim. <sup>5</sup> Bat ai garram gud risan blanga trastim det lowa brabliwei, dumaji aibin sekamsais wen aibin wanwik ol, en main mami en dedi dubala bin Juwish pipul, en mi brom det Juwish klen gulum Benjamin, en mi ful Hibrumen, en aibin bulurru det lowa brabliwei, dumaji aibin jidan serramonimen gulum Ferasi, <sup>6</sup> en aibin oldei meigim trabul blanga ola Juwish pipul hubin bulurru Jisas Kraiss, dumaji aibin laigim det Juwish lowa brabli, en aibin brabli gudbala men langa det lowa, dumaji ai nomo bin abum eni folt. <sup>\*</sup>

<sup>7</sup> Bat ol detlot ting weya ai bina trastim blanga album mi, wal ai reken olabat nomo enijing, dumaji ai sabi wanim Jisas Kraiss bin dum blanga mi. <sup>8</sup> Nomo oni det lowa en serramoni, bat ai reken ol detlot najalot ting weya aibin oldei

---

<sup>\*</sup> **3:5** Eks 23:6; 26:5; Rom 11:1    <sup>\*</sup> **3:6** Eks 8:3; 22:4; 26:9-11

dumbat olabat nomo enijing na, dumaji ai wandi sabi Jisas Kraiss main Bos brabliwei.

Wal blanga Jisas Kraiss na aibin libum ol detlot ting, en ai reken ol detlot ting oni rabish, en aibin tjakidawei ol detlot rabish blanga gedim Jisas Kraiss en joinap garram im brabliwei. <sup>9</sup> En mi jidan streitwei langa God. Bat ai nomo bin meigim miselp jidan streitwei langa im. En det lowa nomo bin meigim mi jidan streitwei langa im du. God na bin meigim mi jidan streitwei langa im, dumaji aibin bilib langa Jisas Kraiss.

<sup>10</sup> Wal ai nomo wandi sabi enijing na. Oni Jisas Kraiss en det pawa blanga im weya imbin gidap laibala brom dedbala. Tharran na ai wandi sabi, en ai wandi joinin garram det trabul weya imbin abum, <sup>11</sup> en ai wandi bulurum im en libum det olbalawei, dumaji oni lagijat na God garra meigim mi gidap laibala brom dedbala.

### *Wi garra win det reis*

<sup>12</sup> Wal ai nomo reken miselp, dumaji ai sabi ai nomo bin win yet. Mi nomo jidan brabli gudbala yet. Bat mi oldei kipgon blanga win det reis en gedim det prais, dumaji blanga tharran na Jisas Kraiss bin meigim mi bulurum im.

<sup>13</sup> Main braja en sista olabat, ai sabi ai nomo bin win yet. Bat wan ting deya mi oldei dumbat. Mi nomo oldei jingabat ol detlot enijing weya aibin pudum biyain langa mi. Mi oldei trai adbala blanga gajimap det ting weya im jidan lida langa mi, <sup>14</sup> en mi ran streit langa det binijlain blanga gedim det prais, en det prais na

im det brabli gudwan laif, en blanga det laif na God bin jingat langa mi thru Jisas Kraiss.

<sup>15</sup> Wal ol wi hu sabi Jisas Kraiss brabliwei garra abum det seimkain filing. En if enibodi nomo garram detkain filing, wal God garra shoum im.

<sup>16</sup> En nomeda weya wi langa det reis, bat stil wi garra ol kipgon langa det binijlain, en wi garra oldei duwit langa wanim God bin shoum wi.

<sup>17-18</sup> Wal main braja en sista olabat, yumob garra kipgon bulurum mi, en yumob garra bulurum detlot pipul hu oldei bulurum det wei weya melabat bin shoum olabat, dumaji loda taim aibin dalim yumob, en ai garra dalimbat yumob igin blanga meigim yumob jingabat.

Loda pipul jidan nogudbalawei, en dei meigim miselp enami langa Jisas Kraiss, en dei nomo laigim det kros blanga im weya imbin dai. Im meigim mi kraikrai wen mi tok lagijat,✧

<sup>19</sup> bat detlot pipul garra faidim miselp langa det helfaiya, dumaji dei nomo weship langa God. Dei weship langa ol detlot ting weya oldei meigim olabat sedisfaid langa olabat bodi, en dei oldei tok praudbalawei blanga detlot ting weya bina meigim olabat sheim miselp, en dei nomo jingabat God. Oni blanga ola enijing langa dijan wel dei oldei jingabat.

<sup>20</sup> Bat wi nomo lagijat, dumaji det kantri blanga wi im langa hebin, en wi weidabat blanga Jisas Kraiss det Bos blanga wi blanga kambek brom hebin en seibum wi, <sup>21</sup> en wen im garra kambek, im garra tjeinjim dijan wikwan bodi

---

✧ **3:17-18** 1 Karin 4:16; 11:1

blanga wi, en im garra gibit wi najawan bodi jis laik im brabli shainiwan bodi. Im garra tjeinjim wi bodi garram det seimwan pawa weya im yusum blanga jidan Bos blanga ebrijing.

## 4

### *Wi garra jidan gudbalawei*

<sup>1</sup> Wal main braja en sista olabat, ai garram brabliwan filing blanga yumob, en ai rili wandi luk yumob, dumaji yumob oldei bulurum det wed weya aibin shoum yumob, en yumob oldei meigim mi gudbinji brabliwei. En ai wandim yumob garra kipgon bulurrumbat Jisas Krai det Bos blanga wi strongbalawei jis laik aibin dalim yumob blanga dum.

<sup>2</sup> Wal ai garram wed blanga det dubala olgamen neim Yuwodiya en Sintaki. Mi askimbat dubala blanga trai en nomo agamin gija. Dubala garra jidan gudwei jis laik dubala sista gija garram Jisas Krai det Bos blanga wi. <sup>3</sup> En mi askim det trubala wekinmen main deya blanga album det dubala olgamen, dumaji dubala bin oldei adwek garram mi wen aibin spredimat det gudnyus. Dubala bin wek garram det wekinmen blanga mi neim Klimint en garram ol detlot najalot wekinmen main deya, en God bin raidimdan olabat neim langa det buk blanga im weya im garram ola neim blanga detlot pipul hu garram det brabliwan laif.

<sup>4</sup> Wal yumob garra oldei jidan gudbinjiwei, dumaji yumob bin joinap garram Jisas Krai det Bos blanga wi.

Wanmo ai garra dalim yumob. Yumob garra gudbinji, <sup>5</sup> en yumob garra jidan kainbala langa enibodi, dumaji nomo longtaim na Jisas Kraiss det Bos blanga wi garra kambek.

<sup>6</sup> Wal yumob kaan wori blanga enijing, dumaji if yumob wandim enijing, yumob garra oldei prei langa God en askimbat im, en wen yumob prei, yumob garra oldei gibit theings langa im, <sup>7</sup> en God garra meigim yumob jidan gudbalawei. Wi nomo sabi brabliwei hau im meigim wi jidan gudbalawei. Bat im kaan larram enijing ardim wi insaid langa wi hat en main, dumaji wibin joinap garram Jisas Kraiss.

<sup>8</sup> Wal main braja en sista olabat, wanmo ting ai garra dalim yumob. Yumob garra oldei jinggabat ola gudbala ting weya meigim pipul gudbinji. Yumob garra oldei jinggabat ol detlot ting weya jidan trubala, en ol detlot ting weya pipul rispek, en ol detlot ting weya rait, en ol detlot ting weya nomo garram enijing rong, en ol detlot ting weya jidan brabli gudbala, en ol detlot ting weya meigim pipul gudbinji. <sup>9</sup> En yumob garra oldei dumbat ebrijing weya aibin dalim yumob en ebrijing weya yumob bin len brom mi, en yumob garra oldei dumbat ebrijing weya yumob bin irrim mi tok brom det gudnyus en ebrijing weya yumob bin luk mi dumbat. En wen yumob dumbat detlot ting, wal God garra jidan garram yumob, en im na meigim wi jidan gudbalawei.

*Pol bin gibit theings*

<sup>10</sup> Wal mi gudbinji brabli, en mi gibit theingsks langa Jisas Kraiss det Bos blanga wi, dumaji yumob bin jandim sambala mani langa mi blanga album mi. Ai sabi yumob bin jingabat mi brom longtaim. Bat yumob nomo bin abum tjens blanga jandim enijing basdam.

<sup>11</sup> Wal mi nomo tok lagijat blanga meigim yumob gibit mi enijing, dumaji aibin len hau blanga jidan sedisfaid nomeda wanim ai garram.

<sup>12</sup> Ai sabi hau blanga jidan nomo garram enijing, en ai sabi hau blanga jidan garram blendibala, en aibin len hau blanga jidan sedisfaid nomeda weya mi jidan en nomeda wotaim enijing hepin langa mi. Mi oldei jidan sedisfaid nomeda mi hanggri en nomo garram enijing en nomeda mi bulap en garram blendibala. <sup>13</sup> Ai gin jidan eniwei, dumaji Jisas Kraiss oldei meigim mi jidan strongbala.

<sup>14</sup> Wal nomeda ai gin jidan eniwei, bat stil imbin brabli gud weya yumob bin album mi wen aibin abum adtaim, <sup>15</sup> en wen aibin gowei brom det kantri gulum Mesadoniya basdam blanga spredimat det gudnyus, yumob sabi nobodi bin oldei album mi. Oni yumob na langa det tjetj deya langa det taun gulum Filapai bin alumbat mi. <sup>16</sup> En wen aibin go langa det najawan taun gulum Thesalonaike, yumob bin oldei jandim mani langa mi blanga album mi deya du.✧

<sup>17</sup> Wal mi nomo tok lagijat blanga meigim yumob gibit mowa mani langa mi. Nomo. Bat mi wandim yumob garra kipgon dumbat mowa

---

✧ **4:16** Eks 17:1; 2 Karin 11:9



gudbala ting jis laik ol detlot gudwan ting weya yumob bin dumbat olredi.

<sup>18</sup> Wal aibin gedim ebrijing yumob bin jandim langa mi, en ai garram blendibala na, dumaji Ipefrodaitas bin bringimap det mani brom yumob, en det mani weya yumob bin jandim, im jis laiga gudsmelwan ofring langa God. Im laigim detkain ofring, en det ofring bin meigim im gudbinji.✧

<sup>19</sup> Wal im na main God, en im garra lukaf-tumbat yumob, dumaji im garram ebrijing, en thru Jisas Krai im oldei gibit langa wi wanim wi wandim.

<sup>20</sup> Wal wi garra oldei gibit preis langa wi Dedi God olagijawan. Trubala. Lagijat na.

### *Pol im tok gudbai na*

<sup>21</sup> Wal yumob garra tok gudei langa ola Kristjan pipul deya blanga mi. En ola Kristjan braja en sista iya garram mi tok gudei langa yumob, <sup>22</sup> en ola Kristjan pipul hu wek blanga det haibala gabman bos iya tok gudei langa yumob, en ola Kristjan pipul iya langa dijan taun tok gudei langa yumob du. Melabat holot tok gudei langa ol yumob deya.

<sup>23</sup> Wal mi askim Jisas Krai det Bos blanga wi blanga jidan brabli kainbala langa yumob.

Binij na.

## **Holi Baibul**

### **The Holy Bible in the Kriol language of Australia**

copyright © 1990, 2005, 2006, 2015, 2018 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Kriol

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2023-06-09

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files dated 13 Dec 2023

f9c8f14c-0418-5251-bb48-79dde02ec82a